

Días Especiales

Celebrations • lyric sheets + word cards for 5 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

- | | | |
|------------------------------|----------------|------------------------|
| 1. Feliz Cumpleaños | Happy Birthday | lyrics + 4 word cards |
| 2. Vamos de Fiesta | Let's Party | lyrics + 4 word cards |
| 3. Un Año Nuevo | A New Year | lyrics + 4 word cards |
| 4. ¡Hola, Otoño! | Hello, Autumn! | lyrics + 11 word cards |
| 5. Calentitos en Casa | Cozy Rainy Day | lyrics + 11 word cards |

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Spanish

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:
[languagewithsongs.com/learn/spanish](https://www.languagewithsongs.com/learn/spanish)

Feliz Cumpleaños

"Happy Birthday" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Feliz cumpleaños, one by one.

Birthday means cumpleaños.

Feliz, feliz, hooray, hooray.

Pastel for everyone at the hall.

¡Feliz cumpleaños! x2

Happy birthday!

Cake, cake, pastel.

¡Feliz cumpleaños!

Happy birthday!

Repeat after me.

Repite conmigo.

Cumpleaños.

Birthday.

Feliz.

Happy.

Pastel.

Cake.

Regalo.

Gift.

Tengo un regalo.

I have a gift.

Comemos pastel.

We eat cake.

What do you say?

¿Qué dices?

It is for you.

Es para ti.

¡Feliz cumpleaños! x2

Happy birthday!

Cake, cake, pastel.

¡Feliz cumpleaños!

Happy birthday!

One more word.

Una palabra más.

Fiesta.

Party.

Amigo.

Friend.

Sonrisa.

Smile.

Now sing it loud.

Ahora cántalo fuerte.

¡Feliz cumpleaños! x2

Happy birthday!

Cake, cake, pastel.

¡Feliz cumpleaños!

Happy birthday!

Feliz Cumpleaños

KEY WORDS

cumpleaños = birthday

pastel = cake

feliz = happy

regalo = gift

Feliz Cumpleaños

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

cumpleaños

birthday

ENGLISH

birthday

Find the Spanish word!

SPANISH

feliz

happy

ENGLISH

happy

Find the Spanish word!

SPANISH

pastel

cake

ENGLISH

cake

Find the Spanish word!

SPANISH

regalo

gift

ENGLISH

gift

Find the Spanish word!

Vamos de Fiesta

“Let's Party” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

¡Vamos de fiesta!	Let's party!
¡Fiesta, fiesta!	Party, party!
Mira, amigo.	Look, friend.
Globos rojos.	Red balloons.
Arriba, arriba.	Up, up.
Caminamos en círculo.	We walk in a circle.
Uno, dos, tres.	One, two, three.
Sonríe en la puerta.	Smile at the door.
¿Estás listo?	Are you ready?
Mano con mano.	Hand in hand.
Ven conmigo.	Come with me.
Podemos bailar.	We can dance.
Toda la noche.	All night long.
¡Vamos de fiesta!	Let's party!
¡Fiesta!	Party!
¡Vamos a bailar!	Let's dance!
¡Bailar, bailar!	Dance, dance!
Amigos y amigos.	Friends and friends.
¡Amigos!	Friends!
Los globos suben.	The balloons go up.
¡Globos!	Balloons!
Mi mejor amigo.	My best friend.
Tu mejor amigo.	Your best friend.
Una canción grande.	A big song.
Aplaudes las manos.	Clap your hands.
Dale la vuelta.	Turn it around.
Pies al compás.	Feet to the beat.

Vamos de Fiesta

SING

WHAT IT MEANS

Pequeños y grandes.

Little and big.

Todos pueden entrar.

Everyone can come in.

¿Giramos?

Shall we spin?

Sí, podemos.

Yes, we can.

Di "hola."

Say "hello."

Say "adiós."

¡Vamos de fiesta!

Let's party!

¡Fiesta!

Party!

¡Vamos a bailar!

Let's dance!

¡Bailar, bailar!

Dance, dance!

Amigos y amigos.

Friends and friends.

¡Amigos!

Friends!

Los globos suben.

The balloons go up.

¡Globos!

Balloons!

What do we say?

¿Qué decimos?

¡Vamos!

Let's go!

What do we bring?

¿Qué traemos?

¡Globos!

Balloons!

What do we do?

¿Qué hacemos?

¡Bailar!

Dance!

Who is here?

¿Quién está aquí?

¡Amigos!

Friends!

¡Vamos de fiesta!

Let's party!

¡Fiesta!

Party!

¡Vamos a bailar!

Let's dance!

¡Bailar, bailar!

Dance, dance!

Amigos y amigos.

Friends and friends.

¡Amigos!

Friends!

Vamos de Fiesta

SING

Los globos suben.

¡Globos!

¡Vamos de fiesta!

WHAT IT MEANS

The balloons go up.

Balloons!

Let's party!

KEY WORDS

fiesta = party

bailar = to dance

globos = balloons

amigos = friends

Vamos de Fiesta

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

fiesta

party

ENGLISH

party

Find the Spanish word!

SPANISH

globos

balloons

ENGLISH

balloons

Find the Spanish word!

SPANISH

bailar

to dance

ENGLISH

to dance

Find the Spanish word!

SPANISH

amigos

friends

ENGLISH

friends

Find the Spanish word!

Un Año Nuevo

"A New Year" • sing it, then read what it means

SING**WHAT IT MEANS**

¡Año nuevo!

New year!

Contar hasta diez.

Let's count to ten.

Un abrazo más.

One more hug.

Vamos a celebrar.

Let's celebrate.

¿Listos?

Ready?

Aquí vamos.

Here we go.

Abre los brazos.

Open your arms.

Di hola.

Say hello.

¡Año nuevo!

New year!

¡Celebramos!

We celebrate!

¡Un abrazo!

A hug!

Vamos a contar.

Let's count.

La mesa está llena.

The table is full.

Pan dulce también.

Sweet bread, too.

Mamá sonríe.

Mom smiles.

Papá dice: "Come."

Dad says, "Eat."

¿Listos?

Ready?

Escucha la campana.

Listen to the bell.

Pide un deseo.

Make a wish.

Toma mi mano.

Take my hand.

¡Año nuevo!

New year!

¡Celebramos!

We celebrate!

¡Un abrazo!

A hug!

Vamos a contar.

Let's count.

Adiós, año viejo.

Goodbye, old year.

Hola, sol.

Hello, sun.

Año nuevo.

New year.

Un Año Nuevo

SING

Somos uno.

¡Año nuevo!

¡Celebremos!

¡Un abrazo!

Vamos a contar.

WHAT IT MEANS

We are one.

New year!

We celebrate!

A hug!

Let's count.

KEY WORDS

año nuevo = new year

contar = to count

celebrar = to celebrate

abrazo = hug

Un Año Nuevo

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

año nuevo

new year

ENGLISH

new year

Find the Spanish word!

SPANISH

celebrar

to celebrate

ENGLISH

to celebrate

Find the Spanish word!

SPANISH

contar

to count

ENGLISH

to count

Find the Spanish word!

SPANISH

abrazo

hug

ENGLISH

hug

Find the Spanish word!

¡Hola, Otoño!

"Hello, Autumn!" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Autumn!

¡El otoño!

¡El otoño!

Autumn!

Leaves!

¡Las hojas!

¡Las hojas!

Leaves!

Falling down!

¡Caen al suelo!

¡Caen al suelo!

Falling down!

The wind!

¡El viento!

¡El viento!

The wind!

Orange!

¡Naranja!

¡Naranja!

Orange!

A pumpkin with a smile!

¡La calabaza sonríe!

¡La calabaza sonríe!

A pumpkin with a smile!

Las hojas caen.

The leaves are falling!

The leaves are falling!

Las hojas caen.

El viento sopla.

The wind is blowing!

The wind is blowing!

El viento sopla.

Otoño, otoño!

Autumn, autumn!

Autumn, here we go!

¡Otoño, allá vamos!

Las hojas caen, caen!

The leaves fall, fall!

The leaves fall down below!

¡Las hojas caen al suelo!

Calabaza naranja!

Orange pumpkin!

Orange pumpkin, smile!

¡Calabaza naranja, sonríe!

¡El otoño es divertido!

Autumn is fun!

Autumn fun for everyone!

¡Diversión de otoño para todos!

Chestnuts!

¡Las castañas!

¡Las castañas!

Chestnuts!

Warm and yummy!

¡Ricas y calentitas!

¡Hola, Otoño!

SING

WHAT IT MEANS

¡Ricas y calentitas!

Warm and yummy!

Costume!

¡El disfraz!

¡El disfraz!

Costume!

I dress up like a cat!

¡Me visto de gata!

¡Me visto de gata!

I dress up as a cat!

¿Truco o trato?

Trick or treat?

Trick or treat!

¡Truco o trato!

Candy!

¡Los dulces!

¡Los dulces!

Candy!

Share with all our friends!

¡Compartimos con amigos!

¡Compartimos con amigos!

We share with friends!

A friendly ghost!

¡Un fantasma simpático!

¡Un fantasma simpático!

A friendly ghost!

Hola, fantasma!

Hello, little ghost!

Hello, friendly ghost!

¡Hola, fantasma simpático!

Otoño, otoño!

Autumn, autumn!

Autumn, here we go!

¡Otoño, allá vamos!

Las hojas caen, caen!

The leaves fall, fall!

The leaves fall down below!

¡Las hojas caen al suelo!

Calabaza naranja!

Orange pumpkin!

Orange pumpkin, smile!

¡Calabaza naranja, sonríe!

¡El otoño es divertido!

Autumn is fun!

Autumn fun for everyone!

¡Diversión de otoño para todos!

¿Qué cae del árbol?

What falls from the tree?

The leaves fall down!

¡Las hojas caen!

What blows through the garden?

¿Qué sopla en el jardín?

¡El viento va!

There goes the wind!

¿Qué dices en la puerta?

What do you say at the door?

¡Hola, Otoño!

SING

WHAT IT MEANS

Trick or treat!

¡Truco o trato!

¡Compartimos los dulces!

We share the candy!

Friends make autumn sweet!

¡Con amigos, el otoño es más dulce!

Otoño, otoño!

Autumn, autumn!

Autumn, here we go!

¡Otoño, allá vamos!

Las hojas caen, caen!

The leaves fall, fall!

The leaves fall down below!

¡Las hojas caen al suelo!

Calabaza naranja!

Orange pumpkin!

Orange pumpkin, smile!

¡Calabaza naranja, sonríe!

¡El otoño es divertido!

Autumn is fun!

Autumn fun for everyone!

¡Diversión de otoño para todos!

¡Otoño! Autumn fun!

KEY WORDS

el otoño = autumn**las hojas** = leaves**caen** = falling**naranja** = orange**la calabaza** = pumpkin**las castañas** = chestnuts**el disfraz** = costume**¿truco o trato?** = trick or treat

¡Hola, Otoño!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

el otoño

autumn

ENGLISH

autumn

Find the Spanish word!

SPANISH

las hojas

leaves

ENGLISH

leaves

Find the Spanish word!

SPANISH

caen

falling

ENGLISH

falling

Find the Spanish word!

SPANISH

naranja

orange

ENGLISH

orange

Find the Spanish word!

¡Hola, Otoño!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

la calabaza

pumpkin

ENGLISH

pumpkin

Find the Spanish word!

SPANISH

las castañas

chestnuts

ENGLISH

chestnuts

Find the Spanish word!

SPANISH

el disfraz

costume

ENGLISH

costume

Find the Spanish word!

SPANISH

¿truco o trato?

trick or treat

ENGLISH

trick or treat

Find the Spanish word!

¡Hola, Otoño!

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

los dulces

candy

ENGLISH

candy

Find the Spanish word!

SPANISH

un fantasma simpático

a friendly ghost

ENGLISH

a friendly ghost

Find the Spanish word!

SPANISH

el viento

the wind

ENGLISH

the wind

Find the Spanish word!

Calentitos en Casa

“Cozy Rainy Day” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Look outside, what do you see?

Mira fuera, ¿qué ves?

Las hojas caen del árbol, one, two, three!

It's raining, softly on the ground.

Está lloviendo, suavemente en el suelo.

Está lloviendo, listen to that sound.

Leaves are falling, red and gold.

Caen las hojas, rojas y doradas.

Las hojas vuelan con el viento frío.

The leaves fly in the cold wind.

A puddle here, a puddle there!

¡Un charco aquí, un charco allá!

Los charcos brillan, splash with care!

Put your raincoat on, let's go.

Ponte el impermeable, vamos.

El impermeable; ¡vamos, vamos!

The raincoat; let's go, let's go!

Outside, fuera, boots go splash!

Fuera, outside—make a little splash!

Outside it's cold and wet.

¡Fuera, frío y mojado!

¡Fuera, frío y mojado!

Outside it's cold and wet.

Inside it's warm and cozy.

Dentro se está calentito.

Dentro, calentito, a mi lado.

Inside, warm and cozy, by my side.

Warm and cozy, say it again!

¡Calentito, dilo otra vez!

Calentito, calentito—¡qué bien!

Warm and cozy, warm and cozy — how nice!

Outside, fuera; inside, dentro.

Warm and cozy, calentito por dentro!

Now inside, take off your shoes.

Ya dentro, quítate los zapatos.

Dentro, slippers—¡qué buen plan!

A soft blanket, just for you.

Una mantita suave, solo para ti.

La mantita, warm and blue.

Hot chocolate, would you like a cup?

Chocolate caliente, ¿quieres una taza?

El chocolate caliente, fill it up!

Soup is simmering, smell that soup.

La sopa se está haciendo, huele la sopa.

Calentitos en Casa

SING

WHAT IT MEANS

La sopa calentita, ¡qué rico! Yum!

The warm soup, so tasty! Yum!

Choose a story, one to read.

Elige un cuento para leer.

Un cuento, please—read it to me!

On the sofa, cuddle near.

En el sofá, abrazaditos.

En el sofá, mamá está aquí.

On the sofa, Mom is here.

Inside, dentro, snug and slow.

Dentro, inside, while raindrops go.

Outside it's cold and wet.

¡Fuera, frío y mojado!

¡Fuera, frío y mojado!

Outside it's cold and wet.

Inside it's warm and cozy.

Dentro se está calentito.

Dentro, calentito, a mi lado.

Inside, warm and cozy, by my side.

Warm and cozy, say it again!

¡Calentito, dilo otra vez!

Calentito, calentito—¡qué bien!

Warm and cozy, warm and cozy — how nice!

Outside, fuera; inside, dentro.

Warm and cozy, calentito por dentro!

What's "blanket" in Spanish?

La mantita!

The blanket!

And "puddle" in English?

A puddle! Los charcos!

Say "it's raining"!

Está lloviendo!

It's raining!

And "hot chocolate"?

El chocolate caliente!

Hot chocolate!

Little words, we know them now;

Palabritas, ya las sabemos;

Say them softly, take a bow!

¡Dilas bajito y haz una reverencia!

Outside it's cold and wet.

¡Fuera, frío y mojado!

¡Fuera, frío y mojado!

Outside it's cold and wet.

Inside it's warm and cozy.

Dentro se está calentito.

Calentitos en Casa

SING

Dentro, calentito, a mi lado.

Warm and cozy, say it again!

Calentito, calentito—¡qué bien!

Outside, fuera; inside, dentro.

Warm and cozy, calentito por dentro!

Rain on the window, story time.

Un cuento, mantita, chocolate caliente.

Fuera llueve; dentro, ¡qué bien!

Warm and cozy, otra vez.

WHAT IT MEANS

Inside, warm and cozy, by my side.

¡Calentito, dilo otra vez!

Warm and cozy, warm and cozy — how nice!

Lluvia en la ventana, hora del cuento.

A story, a blanket, hot chocolate.

Outside it's raining; inside, how nice!

KEY WORDS

está lloviendo = it's raining

los charcos = puddles

fuera = outside

la mantita = blanket

las hojas = leaves

el impermeable = raincoat

dentro = inside

el chocolate caliente = hot chocolate

Calentitos en Casa

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

está lloviendo

it's raining

ENGLISH

it's raining

Find the Spanish word!

SPANISH

las hojas

leaves

ENGLISH

leaves

Find the Spanish word!

SPANISH

los charcos

puddles

ENGLISH

puddles

Find the Spanish word!

SPANISH

el impermeable

raincoat

ENGLISH

raincoat

Find the Spanish word!

Calentitos en Casa

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

fuera

outside

ENGLISH

outside

Find the Spanish word!

SPANISH

dentro

inside

ENGLISH

inside

Find the Spanish word!

SPANISH

la mantita

blanket

ENGLISH

blanket

Find the Spanish word!

SPANISH

el chocolate caliente

hot chocolate

ENGLISH

hot chocolate

Find the Spanish word!

Calentitos en Casa

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

la sopa

soup

ENGLISH

soup

Find the Spanish word!

SPANISH

un cuento

a story

ENGLISH

a story

Find the Spanish word!

SPANISH

calentito

warm and cozy

ENGLISH

warm and cozy

Find the Spanish word!